

....., data .....  
(miejsowość)

## **UPOWAŻNIENIE AUTORIZATION**

**do działania w formie przedstawicielstwa pośredniego  
for the acting as indirect presentative**

Na podstawie przepisów art. 231 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego Unijny Kodeks Celny oraz przepisu art. 17a pkt.2 ustawy z dnia 22 czerwca 2016 r. o zmianie ustawy - Prawo Celne

*Upoważniam:*

I authorize the:

**TRANSCONSULT POLAND Sp. z o.o.  
Dobryń Duży 22 B, 21-512 Zalesie, POLSKA  
NIP: 5372301054**



*prowadzącą działalność jako agencja celna, zatrudniająca osoby wpisane na listę agentów celnych.  
Acting as the customs agency, with registered people as customs agents.*

*Regon (statistic number): 030937597*

*NIP (vat number): PL5372301054*

*tel./fax. (048 83) 375 96 54, komórka: 515 161 473*

*e-mail: [transconsult@terminal.mail.pl](mailto:transconsult@terminal.mail.pl)*

*do podejmowania na rzecz:*

to undertake, in all departmens in Poland, on behalf of:

.....  
Nazwa firmy transportowej / the name of the transport company

.....  
Adres / address

Nr EORI .....

*otwieranie procedur tranzytu TIR w procedurze uproszczonej w systemie NCTS  
opening of the TIR transit procedures simplified procedure NCTS*

*Niniejsze upoważnienie ma charakter\*:*

This authorization is a\*:

– Jednorazowy / Single

*O cofnięciu upoważnienia, mocodawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować agencję celną.*

To suspect this authorization, a giver is obliged to immediately inform the costoms department and the agency.

.....  
(czytelny podpis upoważnionego do udzielania pełnomocnictw)  
Date and the signature of the person who has authorization  
to act behalf of the company

\* Niepotrzebne skreślić i parafować.

\* Redundant delete and paraf.

Oświadczenie

Ja, niżej podpisany .....kierowca samochodu .....,  
pracownik upoważniony do występowania w imieniu pracodawcy .....  
..... oświadczam, iż w/w samochodem przewożę towar .....  
..... waga brutto.....,  
ilość opakowań ..... Urząd przeznaczenia .....

.....  
(czytelny podpis)

Statement

I, the undersigned ..... .. the driver of the car .....,  
employee authorized to act on behalf of the employer ..... ..  
..... I declare that I am transporting the above-mentioned goods .....  
..... gross weight ....., number of packages ..... ..  
Office of destination .....

.....  
(legible signature)

заявление

Я, нижеподписавшийся ..... .. водитель автомобиля .....,  
сотрудник, уполномоченный действовать от имени работодателя ..... ..  
..... Я заявляю, что перевозим вышеупомянутые товары .....  
..... вес брутто....., количество упаковок ..... ..  
Таможня назначения .....

.....  
(разборчивая подпись)